



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/979
19 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 115 повестки дня

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Флор Акконсьямесса де РОДРИГЕС (Венесуэла)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Планирование по программам", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел пункт 115 повестки дня на своих 19, 25, 26, 29, 31, 34 и 50-м заседаниях 28 октября, 4, 8, 11, 15 и 17 ноября и 18 декабря 1988 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/43/SR.19, 25, 26, 29, 31, 34 и 50).
3. На своем 19-м заседании 28 октября 1988 года Комитет заслушал вступительные заявления Председателя Комитета по программе и координации и Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества.
4. Для рассмотрения этого пункта Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии (A/43/16 (Часть I) и Add.1 и (Часть II) и Add.1) 1/;

1/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16 и Add.1 и 2).

- b) предложения о пересмотре среднесрочного плана на период 1988-1989 годов (продленного до 1991 года) (A/43/6 и Corr.1) 2/;
- c) доклад Генерального секретаря об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/43/179);
- d) доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986-1987 годов (A/43/326 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1);
- e) записки Генерального секретаря о подготовке следующего среднесрочного плана (A/43/329 и A/C.5/43/CRP.4) и о календарном графике консультаций по среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году (A/43/329/Add.1);
- f) доклад Объединенной инспекционной группы о представлении докладов о выполнении и результатах программ Организации Объединенных Наций: компоненты обзора контроля, оценки и управления (A/43/124) и комментарии Генерального секретаря по этому вопросу (A/43/124/Add.1);
- g) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/43/626).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/43/L.18

- 5. На 50-м заседании 18 декабря 1988 года Председатель представил проект резолюции A/C.5/43/L.18, который был разработан после неофициальных консультаций, проведенных под председательством г-на Эвена Фонтэна Ортиса (Куба).
- 6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/43/L.18 без голосования (см. пункт 8).
- 7. Кроме того, на том же заседании представители Мексики, Японии, Алжира и Соединенных Штатов Америки выступили с объяснением позиций.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

- 8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

2/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 6 (A/43/6).

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года, 40/240 от 18 декабря 1985 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/215 от 21 декабря 1987 года и на резолюции Экономического и Социального Совета 2008 (LX) от 14 мая 1976 года, 1988/62 и 1988/64 от 27 июля 1988 года и 1988/77 от 29 июля 1988 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии 3/ и соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1988 год 4/,

рассмотрев также предложения о пересмотре среднесрочного плана на период 1984-1989 годов 5/, доклады Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986-1987 годов 6/ и об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов 7/, а также записки Генерального секретаря о подготовке следующего среднесрочного плана 8/ и о календарном графике консультаций по среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году 9/,

рассмотрев далее мнения, высказанные в главных комитетах Генеральной Ассамблеи, относительно предложений о пересмотре среднесрочного плана на период 1984-1989 годов (продленного до 1991 года) и относительно проекта введения к среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году 10/,

3/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16 и Add.1 и 2).

4/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 3 (A/43/3/Rev.1).

5/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 6 (A/43/6).

6/ A/43/326 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

7/ A/43/179.

8/ A/43/329.

9/ A/43/329/Add.1.

10/ См. A/C.5/43/36.

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предложениях о пересмотре среднесрочного плана на период 1984-1989 годов, о календарном графике консультаций по среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году, и о подготовке следующего среднесрочного плана 11/,

принимая также к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о представлении докладов о выполнении и результатах программ Организации Объединенных Наций: компоненты обзора контроля, оценки и управления 12/ и комментарии Генерального секретаря по этому вопросу 13/,

вновь подтверждая важное значение функций по составлению программ и координации в рамках Организации Объединенных Наций, выполняемых Комитетом по программе и координации как основным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в области планирования, составления программ и координации,

вновь заявляя о необходимости постоянного совершенствования процесса планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки в Организации, а также о необходимости участия государств-членов с ранних этапов и на протяжении всего этого процесса,

подчеркивая, что в будущем доклады об исполнении программ и оценке должны помогать государствам-членам в соизмерении результатов с установленными целями,

I

ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

подчеркивает необходимость полного осуществления всех пунктов Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

II

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

1. подтверждает важное значение среднесрочного плана как главного директивного документа Организации Объединенных Наций;

11/ A/43/626.

12/ См. A/43/124.

13/ A/43/124/Add.1, приложение.

2. подчеркивает роль среднесрочного плана в содействии повышению действенности и эффективности Организации Объединенных Наций в реализации деятельности по ее мандатам и тем самым усилению роли Организации Объединенных Наций, определенной в Уставе;

3. утверждает изменения в среднесрочном плане на период 1984-1989 годов (продленном до 1991 года) 4/, скорректированные в соответствии с рекомендациями Комитета по программе и координации, сделанными на его двадцать восьмой сессии 14/, и Экономического и Социального Совета, сделанными на его второй очередной сессии 1988 года 15/, с учетом мнений, высказанных в главных комитетах Генеральной Ассамблеи 10/, и с учетом замечаний, сделанных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам 16/;

4. постановляет, что следующий среднесрочный план Организации Объединенных Наций будет охватывать период 1992-1997 годов;

5. просит Генерального секретаря обеспечить эффективную координацию со специализированными учреждениями, в том числе с теми, которые имеют иной цикл планирования, и изучить через Административный комитет по координации вопрос о согласовании циклов планирования и составления бюджетов в системе Организации Объединенных Наций;

6. одобряет рекомендации Комитета по программе и координации 17/ относительно календарного графика консультаций, предложенного Генеральным секретарем для подготовки среднесрочного плана на период 1992-1997 годов 9/, с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в той степени, в какой они осуществимы 18/;

7. просит Генерального секретаря при доработке своего проекта введения и подготовке предлагаемого среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, включая его структуру, учесть мнения, высказанные государствами-членами относительно подготовки следующего среднесрочного плана, и действовать в полном соответствии с теми пунктами Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которые касаются содержания, разработки и представления среднесрочного плана;

14/ См. A/43/16 (часть I), пункты 100-141.

15/ См. A/43/3, глава VI, раздел D.

16/ A/43/626, пункты 2-7.

17/ A/43/16 (часть II), пункты 67-73.

18/ A/43/626, пункты 8-17.

8. предлагает всем межправительственным органам при рассмотрении в 1989 году соответствующих частей предлагаемого среднесрочного плана на период 1992-1997 годов уделить должное внимание выработке наиболее подходящей - по сравнению с нынешней - структуры для основной программы или основных программ, программ и подпрограмм, представленных им на рассмотрение, с учетом анализа целей, тенденций и общих ориентиров, вытекающих из мандатов межправительственных органов, который будет представлен Генеральным секретарем;

9. просит Генерального секретаря предоставить межправительственным органам имеющиеся соответствующие оценочные исследования, утвержденные Генеральной Ассамблеей, в целях облегчения рассмотрения ими соответствующих частей предлагаемого среднесрочного плана на период 1992-1997 годов;

10. просит также Генерального секретаря через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Генеральной Ассамблее сводное резюме замечаний и рекомендаций государств-членов и соответствующих упомянутых выше межправительственных органов, в частности относительно структуры плана, а также его предлагаемый среднесрочный план на период 1992-1997 годов;

11. одобряет рекомендации Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам касательно необходимости нового и более практичного способа представления среднесрочного плана и поправок к нему, предпочтительно в несброшюрованном виде, с тем чтобы повысить практическую полезность этого содержащего план документа и облегчить его обзор и использование заинтересованными межправительственными органами и Секретариатом;

III

КОНТРОЛЬ, ОЦЕНКА И ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

1. вновь подчеркивает необходимость совершенствования функций по контролю и оценке в Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, с целью обеспечить адекватную обратную связь для разработки среднесрочного плана и бюджетов по программам и для эффективного осуществления программ, а также обеспечить государствам-членам основу для принятия более продуманных решений;

2. просит Генерального секретаря представить доклад о методологических и практических аспектах осуществления рекомендации 1 Объединенной инспекционной группы, содержащийся в ее докладе 19/ о выполнении и результатах программ Организации Объединенных Наций: компоненты обзора контроля, оценки и управления, с несколькими конкретными примерами использования образца формы, приведенного в приложении II к этому докладу;

3. одобряет рекомендацию 2 Объединенной инспекционной группы 19/ с учетом комментариев к ней Генерального секретаря 20/;

19/ См. A/43/124, раздел I.

20/ См. A/43/124/Add.1, приложение, пункт 12.

4. просит Генерального секретаря представить конкретные предложения о путях осуществления рекомендации 3 Объединенной инспекционной группы 19/ в нынешних обстоятельствах;
5. принимает к сведению рекомендацию 4 Объединенной инспекционной группы 19/ и поддерживает соображения Генерального секретаря по этому вопросу 21/;
6. одобряет выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 86 и 87 его доклада 22/, и просит Генерального секретаря представить график осуществления своих рекомендаций по самооценке, содержащихся в его докладе об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов 1/, а также по завершению начальной подготовки в области проведения оценки и предоставлению услуг по централизованной оценке;
7. просит Генерального секретаря через Комитет по программе и координации представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии сводный доклад о ходе выполнения различных просьб, содержащихся в данном разделе настоящей резолюции;
8. вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представить доклады о выполнении и углубленной оценке программ, а также выводы и рекомендации по ним Комитета по программе и координации, утвержденные Генеральной Ассамблеей, соответствующим межправительственным органам и органам экспертов для обеспечения последующих действий;

IV

СОВМЕСТНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ
И АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

принимает к сведению резолюцию 1988/64 Экономического и Социального Совета;

V

ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

одобряет те другие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать восьмой сессии, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии.

21/ Там же, пункт 14.

22/ A/43/16 (Часть I).